

MYKRONOZ 

WEARABLE DESIGNED IN SWITZERLAND

ZeBuds Lite

- FULL USER GUIDE -

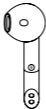
ENGLISH



OVERVIEW



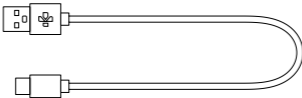
LEFT EARBUD



RIGHT EARBUD



CHARGING CASE



USB-C CHARGING CABLE

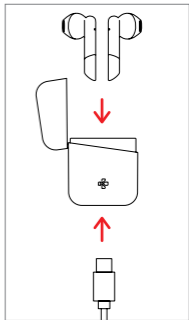
CHARGING

Before the first time use, make sure to fully charge **ZeBuds** inside their charging box with the USB-C cable for about 2 hours.

ZeBuds and its charging case will reach maximum battery capacity in order to provide you with up to 12 hours playtime.

ZeBuds can deliver about 3 hours of battery life. When reaching low battery level, you will hear an audio indication in your earbuds inviting you to put them back in the charging case to recharge them.

It will take about 90 minutes to fully charge your earbuds in the charging case. Once the charging case is fully charged, you can recharge your earbuds up to 3 times until it reaches low battery.



LED INFORMATION

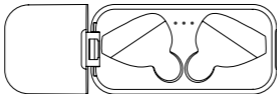
There are 3 LED indicators in the charging case to indicate its built-in battery level.

■ 3 LEDs ON = between 75% and 100%

■ 2 LEDs ON = between 25% and 75%

■ 1 LED ON = below 25% and requires your attention

■ LED OFF = 0% battery



PAIRING

In order to pair your **ZeBuds** with your smartphone, please follow the below instructions:

- Open the charging case and take out both earbuds. The white LED on either earbud will start flashing slowly to indicate it is in pairing mode
- Go to the Bluetooth® settings of your smartphone and search "**ZeBuds**"
- Select "**ZeBuds**" in the list to initiate pairing
- Once pairing is confirmed, white LED on either earbud will stay solid state for one second then turn off
- Your left and right earbuds will connect to each other automatically thanks to the TWS technology in order to provide you with Wireless Stereo audio signal
- You're now ready to enjoy your new **ZeBuds**

Note: You can independently use your left or right earbud by storing the one you don't want to use back in the charging case. The Bluetooth® pairing mode will automatically stop after 5 minutes of searching for device. To resume the pairing mode, please put both earbuds back in the charging case for a few seconds then take them out again.

HOW TO PAIR WITH ANOTHER SMARTPHONE

To pair your **ZeBuds** with another phone, please first forget **ZeBuds** from your smartphone's Bluetooth® list, then perform a new pairing procedure with another smartphone.

OPERATIONS

LEFT



RIGHT



Play / Pause

x2

Next track

x2

Voice control

x3

or

x3

Answer call

x2

or

x2

Reject call

Press & hold
for 3 seconds

or

Press & hold
for 3 seconds

End call

x2

or

x2

*use either earbud to conduct these operations

TROUBLESHOOTING

I Pairing failed

1. Put the earbuds back to the charging case.
2. Wait 15 seconds. Then take the earbuds out of the case.
3. Wait until the LEDs on both earbuds flash slowly and enter the pairing mode.
4. Select "**ZeBuds**" from the list of detected Bluetooth devices.

If the pairing still fails, please check the following points:

- Make sure the earbuds and your Bluetooth® device are near each other.
- Try to reboot your Bluetooth® device.

I Connection is not stable

- Make sure the earbuds and your Bluetooth® device are inside their Bluetooth® range.
- Ensure that the earbuds have enough battery power.
- Put the earbuds back to the charging case. Wait 15 seconds. Then take the earbuds out of the case.
- Try to reboot your Bluetooth® device.

TECH SPECS

! EARBUDS:

Bluetooth® 5.0 - Dimensions: 17.8*43*19mm - Weight: 5 g each - Battery type: 40 mAh
Battery life: up to 3h of playtime - Charging time: 20 min for 1h listening / 1h30 full charge
Dual microphone - Speaker impedance: 32Ω - Frequency: 20Hz/20KHz - IPX4 water resistant - Operating temperature: -10°C to +60°C

! CHARGING CASE:

Dimensions: 46.6*22.5*56.5mm - Weight: 48 g - Battery type: 400 mAh - Battery life: 9h of extra playtime - Charging time: 1h30 for full charge - USB-C charging port

Compatible with iOS and Android devices.
1 year international warranty.

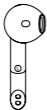
WHAT'S IN THE BOX

- ! **ZeBuds** with charging case
- ! 1x USB-C charging cable
- ! 1x Quick start guide

FRANÇAIS



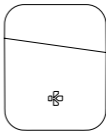
VUE D'ENSEMBLE



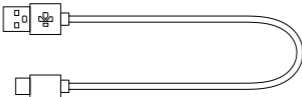
ÉCOUTEUR GAUCHE



ÉCOUTEUR DROIT



BOÎTIER DE CHARGE



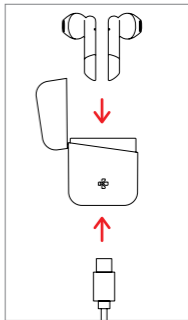
CÂBLE DE CHARGE USB-C

CHARGEMENT

Avant d'utiliser vos écouteurs **ZeBuds** pour la première fois, veuillez les charger à pleine capacité dans leur boîtier de charge pendant environ 2 heures en utilisant le câble de charge USB-C fourni. Une fois la pleine charge atteinte, vos écouteurs **ZeBuds** et leur boîtier de charge vous donneront jusqu'à 12 heures d'écoute musicale cumulées.

Les écouteurs **ZeBuds** peuvent offrir jusqu'à 3 heures d'autonomie. Une fois le niveau minimum atteint, un signal sonore sera émis dans les écouteurs afin de vous inviter à les recharger dans leur boîtier de charge.

Il faut environ 90 minutes pour recharger pleinement les écouteurs dans leur boîtier de charge. À pleine charge, le boîtier offre 3 charges complètes de vos écouteurs avant d'atteindre son niveau minimum de batterie.



INDICATEURS LUMINEUX

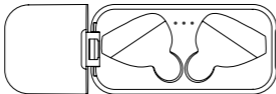
Le boîtier de charge est équipé de trois LED pour vous indiquer son niveau de charge.

■ 3 LED allumées = Niveau de batterie entre 75% et 100%

■ 2 LED allumées = Niveau de batterie entre 25% et 75%

■ 1 LED allumée = Niveau de batterie inférieur à 25% nécessitant votre attention

■ LED éteinte = 0% de batterie



JUMELAGE

Afin de connecter vos écouteurs avec votre smartphone, merci de suivre les instructions ci-dessous :

- Ouvrir le boîtier de charge et en extraire les deux écouteurs. La LED blanche sur l'un des deux écouteurs clignote, vous indiquant la disponibilité pour le jumelage.
- Aller dans les réglages Bluetooth® de votre smartphone et chercher l'appareil "**ZeBuds**".
- Sélectionnez "**ZeBuds**" dans la liste pour initier le jumelage.
- Une fois la connexion établie, la LED blanche sur l'un des deux écouteurs s'allumera pendant une seconde puis s'éteindra.
- Vos écouteurs gauche et droit se connectent entre eux automatiquement grâce à la technologie TWS de façon à vous fournir un signal stéréo de grande qualité.
- Vous être maintenant prêt pour profiter pleinement de vos écouteurs sans fil **ZeBuds**.

Note : Vous pouvez utiliser indépendamment votre écouteur gauche ou droit en laissant dans le boîtier de charge celui que vous n'utilisez pas. Le mode jumelage de vos écouteurs s'arrêtera automatiquement après 5 minutes de recherche si aucun smartphone n'est connecté. Afin de relancer le mode jumelage, vous devez replacer vos écouteurs dans le boîtier pendant quelques secondes puis les sortir de nouveau.

COMMENT JUMELER AVEC UN AUTRE SMARTPHONE

Pour jumeler vos écouteurs avec un nouveau smartphone, veuillez dans un premier temps les oublier de la liste de périphériques Bluetooth® de votre smartphone existant afin de refaire la procédure de jumelage depuis le début.

OPÉRATIONS

GAUCHE



DROITE



Lecture / Pause

x2

Chanson suivante

x2

Commande vocale

x3

ou

x3

Répondre à un appel

x2

ou

x2

Refuser à un appel

Appui long pendant
3 secondes

ou

Appui long pendant
3 secondes

Terminer à un appel

x2

ou

x2

*utilisez l'un ou l'autre des écouteurs pour ces opérations

DÉPANNAGE

I Échec du jumelage

1. Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement.
2. Attendez 15 secondes. Retirez ensuite les écouteurs de l'étui.
3. Attendez que la LED des deux écouteurs clignote lentement.
4. Sélectionnez "**ZeBuds**" dans la liste des appareils Bluetooth® détectés.

Si l'appairage échoue toujours, veuillez vérifier les points suivants :

- Assurez-vous que les écouteurs et votre appareil Bluetooth® sont proches l'un de l'autre.
- Essayez de redémarrer votre appareil Bluetooth®.

I La connexion n'est pas stable

- Assurez-vous que les écouteurs et votre appareil Bluetooth® sont à portée de Bluetooth®.
- Veillez à ce que les écouteurs disposent de suffisamment de batterie.
- Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement. Attendez 15 secondes. Retirez ensuite les écouteurs de l'étui.
- Essayez de redémarrer votre appareil Bluetooth®.

SPEC TECH

I ÉCOUTEURS :

Bluetooth® 5.0 - Dimensions : 17.8x43x19 mm - Poids : 5 g chacun - Type de batterie : 40 mAh
Autonomie : jusqu'à 3h d'écoute - Temps de charge : 20 min pour 1h d'écoute / 1h30 pour une charge complète - Double microphone - Impédance des enceintes : 32Ω
Fréquence : 20Hz/20KHz - Résistance à l'eau IPX4 - Température de fonctionnement : -10°C to +60°C

I BOÎTIER :

Dimensions : 46.6x22.5x56.5mm - Poids : 48 g - Type de batterie : 400 mAh - Autonomie : 9h d'écoute supplémentaire - Temps de charge : 1h30 pour une charge complète - Port de charge USB-C

Compatible avec les appareils iOS et Android.

Garantie internationale d'un an.

DANS LA BOÎTE

I **ZeBuds** et boîtier de charge

I 1x Câble de charge USB-C

I 1x Guide de démarrage

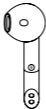
DEUTSCH



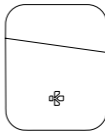
ÜBERSICHT



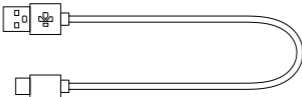
LINKER OHRHÖRER



RECHTER OHRHÖRER



LADEGEHÄUSE



USB-C-LADEKABEL

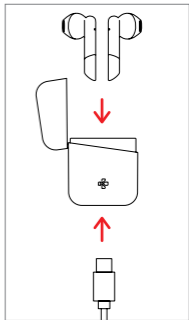
LADEN

Laden Sie die Ohrhörer vor der ersten Verwendung unbedingt **ZeBuds** in ihrem Ladegehäuse mit dem USB-C-Kabel etwa 2 Stunden lang vollständig auf.

Die **ZeBuds** und das Ladegehäuse ermöglichen Ihnen nach Erreichen der maximalen Batteriekapazität bis zu 12 Stunden Spielzeit.

Die Akkus der **ZeBuds** halten ungefähr 3 Stunden lang. Bei niedrigem Akkustand erhalten Sie ein Audiosignal in Ihren Ohrhörern, das Sie auffordert, diese in das Ladegehäuse zurückzulegen, um sie wieder aufzuladen.

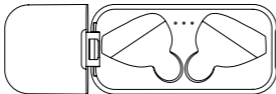
Das Ladegehäuse benötigt etwa 90 Minuten, um Ihre Ohrhörer wieder voll aufzuladen. Sobald das Ladegehäuse voll aufgeladen ist, können Sie Ihre Ohrhörer bis zu dreimal wieder aufladen, bis der Akku erschöpft ist.



LED-INFORMATIONEN

Auf dem Ladegehäuse befinden sich 3 LED-Anzeigen, die den Ladezustand des eingebauten Akkus anzeigen.

- 3 LEDs AN = zwischen 75% und 100%
- 2 LEDs AN = zwischen 25% und 75%
- 1 LED AN = unter 25% und erfordert Ihre Aufmerksamkeit
- LEDs AUS = 0% Akku



PAIRING

Um Ihre **ZeBuds** mit Ihrem Smartphone zu koppeln, folgen Sie bitte den unten stehenden Anweisungen:

- Öffnen Sie das Ladegehäuse und nehmen Sie beide Ohrhörer heraus. Die weiße LED auf beiden Ohrhörern beginnt langsam zu blinken, um anzuzeigen, dass diese sich im Kopplungsmodus befinden
- Gehen Sie zu den Bluetooth®-Einstellungen Ihres Smartphones und suchen Sie „**ZeBuds**“
- Wählen Sie „**ZeBuds**“ in der Liste, um die Kopplung zu starten
- Sobald die Kopplung bestätigt ist, leuchtet die weiße LED auf beiden Ohrhörern eine Sekunde lang durchgehend und schaltet sich dann aus
- Ihr linker und rechter Ohrhörer verbinden sich durch die TWS-Technologie automatisch miteinander, um Ihnen ein drahtloses Stereo-Audiosignal zu bieten
- Sie können nun Ihre neuen **ZeBuds** genießen

Hinweis: Sie können Ihren linken oder rechten Ohrhörer einzeln benutzen, indem Sie den jeweils anderen zurück ins Ladegehäuse legen. Der Bluetooth®-Kopplungsmodus stoppt nach einer Suchdauer von 5 Minuten automatisch. Um den Kopplungsmodus erneut zu starten, legen Sie die Ohrhörer bitte wieder für einige Sekunden zurück in das Ladegehäuse und entnehmen Sie diese dann wieder.

KOPPLUNG MIT EINEM ANDEREN SMARTPHONE

Um Ihre **ZeBuds** mit einem anderen Smartphone zu koppeln, löschen Sie bitte zunächst die **ZeBuds** aus der Bluetooth®-Liste Ihres Smartphones und führen dann mit einem anderen Smartphone einen neuen Kopplungsvorgang durch.

FUNKTIONEN

LINKS



RECHTS



Abspielen / Pause

x2

Nächster Titel

x2

Sprachsteuerung

x3

oder *

x3

Anruf annehmen

x2

oder *

x2

Anruf abweisen

3 Sekunden lang
gedrückt halten

oder *

3 Sekunden lang
gedrückt halten

Anruf beenden

x2

oder *

x2

*Für diese Funktion können Sie jeden der beiden Ohrhörer verwenden

FEHLERBEHEBUNG

I Kopplung fehlgeschlagen

1. Legen Sie die Ohrhörer zurück in das Ladegehäuse.
2. Warten Sie 15 Sekunden. Nehmen Sie die Ohrhörer dann wieder aus dem Ladegehäuse.
3. Warten Sie, bis die LEDs an beiden Ohrhörern langsam blinken und den Kopplungsmodus starten.
4. Wählen Sie „**ZeBuds**“ aus der Liste der erkannten Bluetooth-Geräte.

Sollte die Kopplung immer noch fehlschlagen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

- Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer und Ihr Bluetooth®-Gerät sich nahe beieinander befinden.
- Versuchen Sie, Ihr Bluetooth®-Gerät neu zu starten.

I Verbindung ist nicht stabil

- Achten Sie darauf, dass Ihre Ohrhörer und Ihr Bluetooth®-Gerät sich innerhalb ihrer Bluetooth®-Reichweite befinden.
- Prüfen Sie, ob die Ohrhörer ausreichend aufgeladen sind.
- Legen Sie die Ohrhörer zurück in das Ladegehäuse. Warten Sie 15 Sekunden. Nehmen Sie die Ohrhörer dann wieder aus dem Ladegehäuse.
- Versuchen Sie, Ihr Bluetooth®-Gerät neu zu starten.

TECHNISCHE DATEN

! OHRHÖRER:

Bluetooth® 5.0 - Abmessungen: 17,8*43*19 mm - Gewicht: Je 5 g - Akkutyp: 40 mAh

Akkulaufzeit: Bis zu 3 Stunden Spieldauer - Ladezeit: 20 min. für 1 Std. Spieldauer / 1 Std. 30 Min. für eine komplette Ladung Dual-Mikrofon - Lautsprecherimpedanz: 32Ω - Frequenz: 20Hz/20KHz - Wasserfest gemäß IPX4 - Betriebstemperatur: -10 °C bis +60 °C

! LADEGEHÄUSE:

Abmessungen: 46,6*22,5*56,5 mm - Gewicht: 48 g - Akkutyp: 400 mAh - Akkulaufzeit: 9 Std. verlängerte Spieldauer - Ladezeit: 1 Std. 30 Min. für eine volle Ladung - USB-C-Ladeanschluss

Kompatibel mit iOS- und Android-Geräten.

1 Jahr internationale Garantie.

PACKUNGSGEHÄLT

! **ZeBuds** mit Ladegehäuse

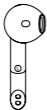
! 1x USB-C-Ladekabel

! 1x Kurzanleitung

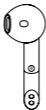
ESPAÑOL



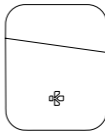
RESUMEN



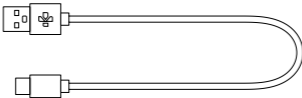
AURICULAR IZQUIERDO



AURICULAR DERECHO



ESTUCHE DE CARGA



CABLE DE CARGA USB-C

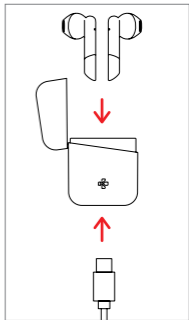
CARGA

Antes del primer uso, asegúrese de cargar completamente los **ZeBuds** en su estuche de carga con el cable USB-C durante aproximadamente 2 horas.

Los **ZeBuds** y su estuche de carga alcanzarán la capacidad máxima de batería para proporcionarle hasta 12 horas de reproducción.

La duración de la batería de los **ZeBuds** es de aproximadamente 3 horas. Cuando el nivel de batería sea bajo, escuchará una indicación auditiva para que vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga con el fin de recargarlos.

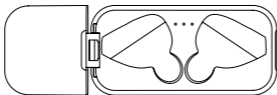
Los auriculares tardarán unos 90 minutos en cargarse completamente en el estuche de carga. Una vez que el estuche de carga esté completamente cargado, podrá recargar los auriculares hasta en 3 ocasiones hasta que el estuche se quede sin batería.



INFORMACIÓN SOBRE LOS LED

El estuche de carga cuenta con 3 indicadores LED para indicar el nivel de la batería incorporada.

- 3 LED encendidos = entre el 75% y el 100%
- 2 LED encendidos = entre el 25% y el 75%
- 1 LED encendido = por debajo del 25%; requiere su atención
- LED apagado = 0% de batería



EMPAREJAMIENTO

Para emparejar los **ZeBuds** con su teléfono inteligente, siga estas instrucciones:

- Abra el estuche de carga y saque ambos auriculares. El LED blanco de uno de los auriculares comenzará a parpadear lentamente para indicar que está en modo de emparejamiento
- Vaya a la configuración del Bluetooth® de su teléfono inteligente y busque «**ZeBuds**»
- Seleccione «**ZeBuds**» en la lista para iniciar el emparejamiento
- Una vez confirmado el emparejamiento, el LED blanco de uno de los auriculares dejará de parpadear durante un segundo y luego se apagará
- Los auriculares izquierdo y derecho se conectarán entre sí automáticamente gracias a la tecnología TWS para proporcionarle una señal de audio estéreo inalámbrico
- ¡Ya puede disfrutar de sus nuevos **ZeBuds**!

Nota: Puede usar solamente el auricular izquierdo o el derecho; guarde el que no desee usar en el estuche de carga. El modo de emparejamiento Bluetooth® se detendrá automáticamente después de 5 minutos de búsqueda del dispositivo. Para reanudar el modo de emparejamiento, vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga durante unos segundos y luego retírelos.

EMPAREJAMIENTO CON OTRO TELÉFONO INTELIGENTE

Para emparejar los **ZeBuds** con otro teléfono, elimine primero los **ZeBuds** de la lista de Bluetooth® de su teléfono y, a continuación, lleve a cabo un nuevo procedimiento de emparejamiento con otro teléfono inteligente.

ACCIONES

IZQUIERDO



DERECHO



Reproducir / Pausa

x2

Siguiente pista

x2

Control por voz

x3

o'

x3

Responder llamada

x2

o'

x2

Rechazar llamada

Mantener presionado
durante 3 segundos

o'

Mantener presionado
durante 3 segundos

Finalizar llamada

x2

o'

x2

Use cualquiera de los auriculares para realizar estas acciones

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

I Error de emparejamiento

1. Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga.
2. Espere 15 segundos. A continuación, saque los auriculares del estuche.
3. Espere hasta que los LED de ambos auriculares parpadeen lentamente y vayan al modo de emparejamiento.
4. Seleccione «ZeBuds» de la lista de dispositivos Bluetooth detectados.

Si el emparejamiento sigue fallando, verifique los siguientes puntos:

- Asegúrese de que los auriculares y su dispositivo Bluetooth® estén cerca.
- Intente reiniciar su dispositivo Bluetooth®.

I La conexión no es estable

- Asegúrese que los auriculares y el dispositivo Bluetooth® estén dentro del rango Bluetooth®.
- Asegúrese de que los auriculares tengan suficiente batería.
- Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga. Espere 15 segundos. A continuación, saque los auriculares del estuche.
- Intente reiniciar su dispositivo Bluetooth®.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

I AURICULARES:

Bluetooth® 5.0 - Dimensiones: 17,8 x 43 x 19 mm - Peso: 5 g cada uno - Tipo de batería: 40 mAh

Duración de la batería: hasta 3 horas de reproducción - Tiempo de carga: 20 min para 1 h de escucha / 1 h y 30 min para carga completa

Micrófono dual - Impedancia del altavoz: 32 Ω - Frecuencia: 20 Hz/20 KHz - Resistente al agua IPX4 - Temperatura de funcionamiento: -10 °C a +60 °C

I ESTUCHE DE CARGA:

Dimensiones: 46,6 x 22,5 x 56,5 mm - Peso: 48 g - Tipo de batería: 400 mAh - Duración de la batería: 9 h de reproducción adicionales - Tiempo de carga: 1 h y 30 min para carga completa - Puerto de carga USB-C

Compatible con dispositivos iOS y Android.

Garantía internacional de 1 año.

CONTENIDO DE LA CAJA

I **ZeBuds** con estuche de carga

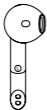
I 1 Cable de carga USB-C

I 1 Guía de inicio rápido

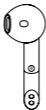
ITALIANO



PANORAMICA



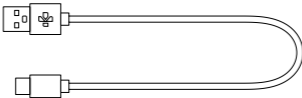
AURICOLARE SINISTRO



AURICOLARE DESTRO



CUSTODIA DI RICARICA



CAVO DI RICARICA USB-C

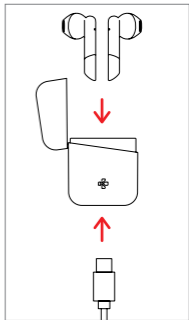
CARICA

Prima del primo utilizzo, assicurarsi di caricare completamente gli **ZeBuds** nella loro custodia di ricarica con il cavo USB-C per circa 2 ore.

Gli **ZeBuds** e la loro custodia di ricarica raggiungeranno la capacità massima della batteria per fornirti fino a 12 ore di funzionamento.

Gli **ZeBuds** possono offrire fino a 3 ore di autonomia. Quando si raggiunge un basso livello di carica, si sentirà un segnale audio negli auricolari che invita a riposizionarli nella custodia di ricarica per ricaricarli.

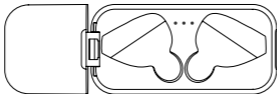
Saranno necessari circa 90 minuti per ricaricare completamente gli auricolari nell'apposita custodia. Una volta ricaricata completamente la custodia, gli auricolari possono essere ricaricati fino a 3 volte fino a scaricare la batteria.



INFORMAZIONI SUL LED

Sono presenti 3 indicatori LED nella custodia di ricarica che indicano il livello della batteria integrata.

- 3 LED accesi = tra il 75% e il 100%
- 2 LED accesi = tra il 25% e il 75%
- 1 LED acceso = inferiore al 25% e richiede la tua attenzione
- LED spento = batteria 0%



COLLEGAMENTO

Per collegare gli **ZeBuds** al tuo smartphone, segui le istruzioni sotto riportate:

- Apri la custodia di ricarica ed estrai i due auricolari. Il LED bianco su entrambi gli auricolari inizierà a lampeggiare lentamente per indicare che sono in modalità collegamento
- Accedi alle impostazioni Bluetooth® del tuo smartphone e cerca "**ZeBuds**"
- Seleziona "**ZeBuds**" nell'elenco per avviare il collegamento
- Una volta confermato il collegamento, il LED bianco su entrambi gli auricolari resterà fisso per un secondo quindi si spegnerà
- Gli auricolari sinistro e destro si conetteranno l'uno all'altro automaticamente grazie alla tecnologia TWS per fornirti un segnale audio Wireless Stereo
- Ora sei pronto ad approfittare dei tuoi nuovi **ZeBuds**

Nota: Puoi utilizzare indipendentemente il tuo auricolare sinistro o destro riponendo quello che non usi nella custodia di ricarica. La modalità di collegamento Bluetooth® si interromperà automaticamente dopo 5 minuti di ricerca del dispositivo. Per riprendere la modalità di collegamento, riporre entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica per qualche secondo quindi riestrarli nuovamente.

COME COLLEGARLI CON UN ALTRO SMARTPHONE

Per collegare i tuoi **ZeBuds** con un altro telefono, ti invitiamo prima a scollegare gli **ZeBuds** dall'elenco Bluetooth® del tuo smartphone e di effettuare successivamente una nuova procedura di collegamento con un altro smartphone.

OPERAZIONI

SINISTRO



DESTRO



Riproduzione / Pausa

x2

Brano successivo

x2

Controllo vocale

x3

o'

x3

Rispondi alla chiamata

x2

o'

x2

Rifiuta la chiamata

Premi e tieni premuto
per 3 secondi

o'

Premi e tieni premuto
per 3 secondi

Termina la chiamata

x2

o'

x2

*utilizza entrambi gli auricolari per effettuare queste operazioni

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I Collegamento non riuscito

1. Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Attendi 15 secondi. Quindi estrai nuovamente gli auricolari dalla custodia di ricarica.
3. Attendi fino a quando i LED su entrambi gli auricolari lampeggeranno lentamente entreranno nella modalità di collegamento.
4. Seleziona **"ZeBuds"** dall'elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati.

Se il collegamento dovesse nuovamente non funzionare, controlla i seguenti punti:

- Assicurati che gli auricolari e il dispositivo Bluetooth® siano vicini.
- Prova a riavviare il dispositivo Bluetooth®.

I La connessione non è stabile

- Assicurati che gli auricolari e il dispositivo Bluetooth® si trovino all'interno del campo d'azione del Bluetooth®.
- Assicurati che gli auricolari abbiano carica sufficiente.
- Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica. Attendi 15 secondi. Quindi estrai nuovamente gli auricolari dalla custodia di ricarica.
- Prova a riavviare il dispositivo Bluetooth®.

SPECIFICHE TECNICHE

I AURICOLARI:

Bluetooth® 5.0 - Dimensioni: 17,8 x 43 x 19 mm - Peso: 5 g ciascuno - Tipo di batteria: 40 mAh

Durata della batteria: fino a 3 ore di riproduzione - Tempo di ricarica: 20 min per 1 ora di ascolto / 1h30 ricarica completa

Doppio microfono - Impedenza diffusore: 32 Ω - Frequenza: 20 Hz/20 KHz - IPX4 impermeabile - Temperatura di funzionamento: da -10 °C a +60 °C

I CUSTODIA DI RICARICA:

Dimensioni: 46,6 x 22,5 x 56,5 mm - Peso: 48 g - Tipo di batteria: 400 mAh - Durata della batteria: 9 ore di riproduzione extra - Tempo di ricarica: 1h30 per una ricarica completa - Porta di ricarica USB-C

Compatibile con dispositivi iOS e Android.

1 anno di garanzia internazionale.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

I **ZeBuds** con custodia di ricarica

I 1 x Cavo di ricarica USB-C

I 1 x Guida di avvio rapida

- SAFETY & REGULATORY NOTICES -

SAFETY INSTRUCTIONS

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time.
- Use of earbuds will prevent your ability to hear other sounds.
- Use your earbuds with caution when engaging in any activity that requires your full attention.
- This package contains small parts that may be hazardous to children and should be kept out of reach from children. This product is not a toy never allow children to play with this product.
- Never try to dismantle the product yourself, or push objects of any kind into the products, as this may cause short circuits, which could result in a fire or electric shock.
- None of the components can be replaced or repaired by users. Please contact customer service for any assistance.
- Avoid exposing your product to rain, moisture or other liquids to protect against damage to the product or injury to you.



- Do NOT submerge the earbuds in water.
- Do NOT expose the earbuds to moving water (e.g., from a faucet, etc.).
- Do NOT wear the earbuds while showering or bathing, or when participating in water sports, e.g., swimming, waterskiing, surfing, etc.
- Leaving the product in hot or cold places, such as in a closed car in the summer and winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the earbuds.
- Read all the instructions before using the charging case.
- Do not expose charging case to water, rain, liquids or snow.
- Use of a power supply or charger that is not recommended may result in a risk of fire or injury.
- Do not use the charging case in excess of its output range.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.
- L'utilisation d'écouteurs vous isole des bruits ambiants. Merci de ne pas les utiliser lors d'activités requérant toute votre attention à l'environnement.
- Cette boîte contient de petites pièces qui pourraient s'avérer dangereuses pour de jeunes enfants. Ce produit n'est pas un jouet, merci de ne pas le mettre entre les mains d'enfants en bas âge.
- Ne jamais essayer de réparer ou démonter vous-même ce produit afin de prévenir tout risque de blessure ou de choc électrique.
- Aucuns des composants de ce produit ne peuvent être réparé ou remplacé sans avoir contacté au préalable notre service client.
- Ne pas exposer le produit à la pluie, une forte humidité, ou tout autre liquide afin d'éviter d'endommager ce dernier de façon irréversible ou de vous blesser.



- Ne pas immerger les écouteurs
- Ne pas utiliser les écouteurs sous l'eau ou lors d'activités aquatiques comme la baignade, la nage, les sports nautiques y compris lors d'une douche.
- Laisser le produit exposé à de très chaudes ou très froides températures réduira de façon significative la performance de sa batterie interne.
- L'utilisation d'un chargeur non certifié n'est pas recommandée et pourrait occasionner des risques de feu ou de blessures.
- Merci de prendre connaissance de toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser votre produit.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.
- Durch die Ohrhörer können Sie andere Geräusche nicht mehr wahrnehmen.
- Verwenden Sie Ihre Ohrhörer mit Bedacht, wenn Sie Aktivitäten ausführen, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern.
- Dieses Paket enthält Kleinteile, die für Kinder gefährlich sein können und außerhalb ihrer Reichweite aufbewahrt werden sollten. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern niemals, mit diesem Produkt zu spielen.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu zerlegen oder Gegenstände in das Produkt zu schieben. Dies kann Kurzschlüsse auslösen, die zu einem Brand oder Stromschlag führen können.
- Keines der Bauteile darf von Benutzern ausgetauscht oder repariert werden. Sprechen Sie mit dem Kundenservice, wenn Sie Hilfe benötigen.
- Vermeiden Sie es, das Produkt Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten auszusetzen, um es vor Schäden und Sie vor Verletzungen zu schützen.



- Tauchen Sie die Ohrhörer NICHT in Wasser.
- Halten Sie die Ohrhörer NICHT unter fließendes Wasser (z. B. einen Wasserhahn).
- Tragen Sie die Ohrhörer NICHT, wenn Sie duschen, baden oder Wassersport wie Schwimmen, Wasserski, Surfen usw. ausüben.
- Wenn Sie das Produkt in heißen oder kalten Umgebungen lassen, beispielsweise im Sommer oder bei winterlichen Bedingungen in einem geschlossenen Fahrzeug, kann dies die Kapazität und die Lebensdauer der Ohrhörer verringern.
- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Ladegehäuse verwenden.
- Setzen Sie das Ladegehäuse nicht Wasser, Regen, Flüssigkeiten oder Schnee aus.
- Die Verwendung eines nicht empfohlenen Netzteils oder Ladegeräts kann zu einer Brand- oder Verletzungsgefahr führen.
- Verwenden Sie das Ladegehäuse nicht über seinen Leistungsbereich hinaus.

REGULATORY NOTICES



USA FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTIONS

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

FCC NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

FCC ID: 2AA7D-ZEBDSLE

RF EXPOSURE STATEMENTS

This equipment complies with FCC radiation exposure requirement set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

CANADA ISED STATEMENT

This device complies with Industry Canada license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-0003.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dieses Gerät entspricht einem lizenzfreien Industry Canada-RSS. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) muss robust gegenüber beliebigen empfangenen Störungen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen. Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht dem kanadischen ICES-0003.

RF EXPOSURE STATEMENTS

This device complies with the ISED RSS-102 RF exposure requirement set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

Cet appareil est conforme aux exigences d'exposition RF de l'ISED RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé et est sûr pour le fonctionnement prévu comme décrit dans ce manuel.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen an die Strahlenbelastung nach ISED RSS-102 RF für eine unkontrollierte Umgebung und ist sicher für die in diesem Handbuch beschriebene, vorgesehene Verwendung.

CE DIRECTIVE



KRONOZ LLC hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU and 2012/19/EU. The original EU declaration of conformity may be found at <https://www.mykronoz.com/assets/certifications-ce-zebuds.pdf>

KRONOZ LLC déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE Directives 2014/53/EU et 2012/19/EU. La déclaration de conformité complète est disponible sur : <https://www.mykronoz.com/assets/certifications-ce-zebuds.pdf>

KRONOZ LLC erklärt hiermit, dass das Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Vorschriften der Richtlinien 2012/19/EU und 2014/53/EU entspricht. Die originale EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <https://www.mykronoz.com/assets/certifications-ce-zebuds.pdf>

DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic device at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

©2019 Kronoz LLC, all rights reserved. Kronoz LLC, Avenue Louis-Casai 18, 1209 Geneva, Switzerland

All brands or product names are or may be trademarks of their respective owners. Pictures and specifications are not contractual.

Les marques citées sont des marques déposées par leur fabricant respectif. Photos et caractéristiques non contractuelles. Alle

Marken oder Produktnamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer oder können Warenzeichen sein.

Designed in Switzerland - Assembled in China

MYKRONOZ

WEARABLE DESIGNED IN SWITZERLAND

JOIN US @MYKRONOZ



© 2019 KRONOZ LLC. All rights reserved.